

LEGENDA - LEGEND - LEGENDE - INSCRIPCIÓN

	Portata Charge	Capacity Caudal
	Peso Netto Poids Net	Nett weight Peso neto
	Peso Lordo Poids Brut	Gross weight Peso bruto
	Volume Volume	Volume Volumen
	Numero di pezzi Nombre de pièces	Number of pieces Número de piezas
	Prodotto costruito completamente con materiali riciclabili Produit fabriqué entièrement avec des matériaux recyclables	Product created using 100% recyclable materials Producto construido completamente con materiales reciclables
	Commercializzazione e utilizzo nell'unione europea Commercialisation et usage dans l'Union Européenne	Commercialisation and use within the european union Comercialización y utilización en la unión europea
	Garanzia di 2 anni per le parti strutturali Garantie de 2 ans pour les parties de la plume	2 year guarantee on structural parts Garantía de 2 años para las partes estructurales
	Limite massimo di impilabilità Limite maximum d'empilage	Maximum stackability limit Limite máximo de apilabilidad
	Limite massimo di impilabilità su carrello Limite maximum d'empilage sur chariot	Maximum stackability limit on trolley Limite máximo de apilabilidad sobre carrito
	Prodotto da non esporre sotto la pioggia Produit à ne pas exposer à la pluie	Do not directly expose the product to rain Producto que no se puede exponer bajo de la lluvia
	Prodotto utilizzabile anche all'esterno Produit utilisable aussi à l'extérieur	Product suitable for indirect outdoor use Producto utilizable también en el exterior
	Prodotto che può essere esposto sotto la pioggia Produit qu'il peut être exposé sous la pluie	Product may be exposed to rain Producto que se puede exponer bajo de la lluvia
	Prodotto che può essere utilizzato anche in zone balneari Produit qui peut être utilisé dans les zones balnéaires aussi	Product suitable for use in seaside / poolside areas Producto que se puede utilizar en zonas balnearias también
	Prodotto non utilizzabile all'esterno Produit à ne pas utiliser à l'extérieur	Product not suitable for outdoor use Producto que no se puede utilizar en el exterior

CASAMANIA

SCHEDA TECNICA

Product Chart - Fiche Technique - Ficha de Producto

HIM&HER design Fabio Novembre

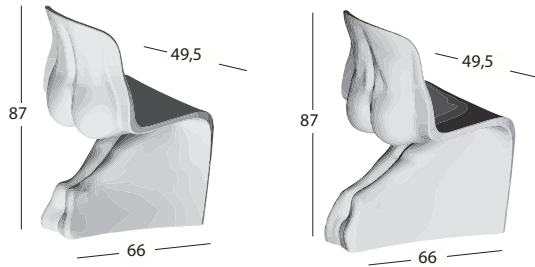


CASAMANIA




SCHEMA TECNICA

PRODUCT CHART - FICHE TECHNIQUE - FICHA DE PRODUCTO

CM8635 - CM8636 - CM8638



IMBALLO - PACKAGING - EMBALLAGE - EMBALAJE

				N° COLLI
CM8635 :	2	25,8	0,43	1
CM8636 :	2	25,8	0,43	1
CM8638 :	2	25,8	0,43	1
CM8635VC :	1	16,2	0,331	1
CM8636VC :	1	16,2	0,331	1

COLORI - COLOURS - COULEURS - ACABADOS

Struttura/structure:

-  Polietilene PCBI bianco RAL 9003
Polyethylene PCBI RAL 9003 white
-  Polietilene PCCO corten
Polyethylene PCCO corten colour
-  Polietilene VCVM verde militare
Polyethylene VCVM hunter green
-  Polietilene VCNE nero RAL 9004
Polyethylene VCNE RAL 9004 black

Nei colori bianco e nero ed altri su richiesta è disponibile la versione verniciata lucida.

I colori qui riportati sono indicativi, possono presentare leggere differenze dal colore reale. The colours shown here are indicative, there may be some differences between the image and the real colour. Les couleurs reproduites ici sont indicatives, elles peuvent présenter de légères différences à la couleur réelle. Los acabados aquí reproducidos son indicativos, pueden presentar ligeras diferencias del acabado real.

SIMBOLOGIA - SYMBOLS - SYMBOLES - SIMBOLOGIA



Per info sulle certificazioni dei prodotti chiamare in azienda.
For further information on product certification, please contact the company.
Pour tout renseignement sur les certifications des produits s'adresser à l'entreprise SVP
Para informaciones sobre las certificaciones de los productos contactar con la oficina

ITALIANO

PRODUTTORE - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _ Ph. +39 0423 6753 _ Fax + 39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _ www.casamania.it **PRODOTTO** - "HIM&HER" design Fabio Novembre.
Sedute in polietilene realizzate mediante stampaggio rotazionale. La loro forma deriva dalla scansione tridimensionale di due sculture in gesso.
MATERIALI - Disponibile in due finiture: polietilene opaco tinto in massa o polietilene opaco tinto in massa o polietilene verniciato lucido. La versione base, in polietilene opaco, può essere utilizzata anche all'esterno. **PULIZIA** - Per la pulizia non usare alcol o sostanze chimiche. Si consiglia di utilizzare un panno morbido. **UTILIZZO** - Non utilizzare come scaletta. **FINITURE** - Ogni indeterminazione e ogni piccola imperfezione sono da apprezzare come lavorazione artigianale. **AVVERTENZA** - La presente scheda attempera alle disposizioni del D.Leg. 6.9.2005 n. 206 Codice del consumo. **MODALITA' DI SMALTIMENTO** - Alla fine della sua utilizzazione non disperdere il manufatto nell'ambiente, ma effettuare lo smaltimento a seconda del tipo di materiale utilizzando i sistemi pubblici di smaltimento.

CASAMANIA declina ogni responsabilità per danneggiamenti avvenuti durante il trasporto e/o per danni causati a persone o cose dovuti ad un uso non appropriato del prodotto. In questi casi la garanzia non ha validità.

FRANÇAIS

FABRICANT - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _ Ph. +39 0423 6753 _ Fax + 39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _ www.casamania.it - **PRODUIT** - HIM&HER design Fabio Novembre
Assises en polyéthylène réalisées à travers moulage rotationnel. Leur forme vient de la scansion à trois dimensions de deux sculptures en plâtre. **MATERIELS** - Disponibles en deux finitions : polyéthylène mat peint en masse ou polyéthylène verni lucide. La version base, en polyéthylène mat, peut être utilisée aussi à l'extérieur. **NETTOYAGE** - Pour le nettoyage du produit, ne pas utiliser d'alcool ou des substances chimiques. Nous vous conseillons d'utiliser un chiffon humidifié avec de l'eau. **UTILISATION** - Ne pas utiliser comme petit escalier. Eviter de se balancer. **FINITIONS** - Il est possible de voir de légères différences de tonalité entre les différents éléments. Dans le cas de produits achetés à des moments différents, le temps passé et les facteurs climatiques peuvent déterminer des variations de couleur et/ou tonalité. Les différences indiquées ci-dessus ne peuvent être des motifs de réclamation et/ou marchandise rendue. **NOTICE** - Cette fiche attempera aux dispositions de la loi du 6 septembre 2005 numéro 206 " Code de la Consommation". **MODALITE' D'ECOULEMENT** - Suite son utilisation ne pas disperser le produit dans l'ambient, mais effectuer l'écoulement selon le type du matériel en utilisant les systèmes publics d'écoulement.

CASAMANIA décline toute responsabilité en cas d'endommagements passés pendant le transport et/ou de dommages causés aux personnes ou choses dus à un usage impropre du produit. Dans ces cas, la garantie n'a aucune validité.

ENGLISH

PRODUCER - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _ Ph. +39 0423 6753 _ Fax + 39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _ www.casamania.it **PRODUCT** - "HIM&HER" design Fabio Novembre.
Chairs crafted from rotationally moulded polyethylene. Their shapes were created using a 3 dimensional scan of 2 plaster sculpture. **MATERIALS** - Available in two different finishes: matt polyethylene, mass-dyed rotation molded and in polished polyethylene. **CARE** - To clean the product, do not use alcohol or chemical products. We recommend a soft cloth. **USE** - Do not use the product as a ladder. **FINISHES** - Any flaw or small imperfection are to be appreciated as hand-crafted production. **ATTENTION** - This data sheet conforms to law no. 206 dated 6th September 2005, "Consumer Code". **RULES OF DISPOSAL** - After the use of the product do not dispose into the environment, but make disposal depending on the type of material, using the public disposal system.

CASAMANIA declines all responsibility for damage caused during transportation and/or damage caused to persons or things due to improper use of the product. In these cases the product guarantee is to be considered null and void.

ESPAÑOL

PRODUCTOR - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _ Ph. +39 0423 6753 _ Fax + 39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _ www.casamania.it - **PRODUCTO** - "HIM&HER" diseñador Fabio Novembre.
Sillas de polietileno realizadas con molde. Su forma viene de la exploración tridimensional de dos esculturas de yeso. **MATERIALES** - Disponible en dos acabados: polietileno opaco teñido o polietileno barnizado brillo. La versión básica, en polietileno opaco, se puede utilizar también en el exterior. **LIMPIEZA** - Para la limpieza del producto no utilizar alcohol o humee decido químicas. Recomendamos el uso de un paño humedecido con agua. **UTILIZACIÓN** - No utilizar como escalera. Evitar de balancearse. **ACABADOS** - Son posibles ligeras diferencias de tonalidad entre lo distintos elementos. En el caso de productos comprados en diferentes períodos, los factores climáticos y el tiempo pueden determinar variación de acabado y/o tonalidad. Las diferencias señaladas no se pueden considerar motivo de reclamación y/o mercancía devuelta. **ADVERTENCIAS** - La presente ficha cumple a las disposiciones de la ley del 06.09.2005 "normas por la información del consumidor". **MODALIDAD DE LIQUIDACIÓN** - Al fin de su empleo no dispersar la manufactura en el entorno, pero efectuar liquidación según el tipo de material utilizando los sistemas públicos de liquidación.

CASAMANIA declina toda responsabilidad por daños sucedidos durante el transporte y/o por daños causados a personas o cosas debidos a una utilización no apropiada del producto. En estos casos la garantía no tiene validez.